



A kiállítás kurátora és rendezője: / Curator and director of the exhibition:

Hauser Beáta kárpitművész, grafikus / tapestry artist, graphic designer

Ferenczy Noémi-díjas, Kiváló és Érdemes Művész / Ferenczy Noémi Award Winner, Distinguished and Merited Artist

a Magyar Művészeti Akadémia rendes tagja / Full Member of the Hungarian Academy of Arts

A katalógust tervezte: / Graphic design:

Tóth László tervezőgrafikus / graphic designer

Címlapon: / Cover:

Bakos István tervezőgrafikus / graphic designer

a Magyar Művészeti Akadémia rendes tagja / Full Member of the Hungarian Academy of Arts

„Krisztus teste és vére” című alkotása / Blood and Body of Jesus Christ

Borítóbelsőn: / Inside Cover:

Olasz Ferenc fotóművész / photographer

a Magyar Művészeti Akadémia rendes tagja / Full Member of the Hungarian Academy of Arts

fotói

Foto: 28. oldal: ifj. Gyergyádesz László / page 28 photo: László Gyergyádesz

14., 17., 42., 51. oldal: Horváth Boti / page 14., 17., 42., 51. photo: Boti Horváth

A kiállítást kivitelezte / Exhibitor

Műtér Kft.

Felelős Kiadó / Publisher:

Magyar Művészeti Akadémia / Hungarian Academy of Arts

Nyomda / Press:

VIRTUOZ Kiadó és Nyomdaipari Kft.


MAGYAR MŰVÉSZETI
AKADÉMIA


VIGADÓ

TALÁLKOZÁS ENCOUNTER

A Magyar Művészeti Akadémia kiállítása
a Budapesti 52. Nemzetközi Eucharisztikus Világkongresszus tiszteletére
a Vigadó Galériában, 2021. szeptember 1. – október 10.

An exhibition by the Hungarian Academy of Arts
In honour of the 52nd International Eucharistic World Congress
Vigadó Galéria, Budapest
between 1 September 2021 and 10 October 2021

TALÁLKOZÁS

Közel hároméves történetet zárunk az 52. Eucharisztikus Világkongresszus tiszteletére a Vigadó Galériában most megnyíló kiállításunkkal. A pandémia miatt 2020-ról 2021-re halasztott rendezvény az utolsó percig bizonytalanságban tartott mindenkit, így a kiállítás címe „Találkozás” is egy remény volt, bizakodás hogy valóban találkozunk. Erre a reményre most égető szüksége volt és van mindannyiunknak. A világban zajló események miatt erős jelentősége lett, hogy az Eucharisztikus Világtalálkozót Magyarországon, Budapesten rendezik meg.

A Magyar Művészeti Akadémia Ipar-és tervezőművészeti tagozat tagjaként arra törekedtem hogy ne csak a tagozat, de a képzőművészek, fotós és a népművészeti tagozat tagjai, valamint nem akadémiai tagok, minden korosztályból vegyenek részt a kiállításon. Olyan alkotók, akiknek a munkássága a hitről szól és olyanok is, akik feladatként gondolkodnak el a hit, a vallás, a kereszténység helyzetéről, hatásáról a művészetben, az életben. Válogatásomban festő, szobrász, grafikus, fotós, üvegművész, ötvös, keramikus, kárpitművész szerepel. A változatos anyag remélhetően felkelti az ide látogató emberek érdeklődését, megnyugvást, vagy akár szellemi izgalmat, újdonságot okozhat nekik.

Mindenképpen egy kis megállásra, befelé fordulásra, elgondolkodásra készítet, hogyan is élünk, mi a fontos, a lényeges az életünkben. Feladatként sem könnyű, hiszen a téma ábrázolásának évszázados múltja van, hogyan lehet ezt XX. századi módon megoldani. Reményeim szerint változatos, izgalmas művészi válaszokat kapunk erre a kérdésre, mely hatással lesz mindenkire. Köszönet a támogatóknak a segítőknek, a létrehozóknak és a művészeknek.

Hauser Beáta kurátor

ENCOUNTER

We are closing almost three years of history with our exhibition opening now in Vigadó Gallery in honour of the 52nd World Eucharistic Congress. The event, scheduled for 2020 but postponed to 2021 due to the pandemic, kept all of us in uncertainty. Therefore, the title of the exhibition “Encounter” was a beam of hope that we all can indeed encounter.

We all have been and still are in sore need of this hope. Amidst the events happening in our world, the fact that the Eucharistic World Congress will be held in Budapest, Hungary, has gained a strong significance. Being a member of the industrial- and graphic design division of the Hungarian Academy of Arts, I aspired that besides my division, members of the fine arts, photography and folk art divisions, what is more, non-academic members from all classes could take part in the exhibition. Creators whose art is inspired by faith, and those who see it as their duty to contemplate the situation and impact of faith, religion and Christianity on art and life. Painters, sculptors, graphic designers, photographers, glass artists, goldsmiths, ceramists, carpenters can all be found in my collection. It is my wish that this diverse collection arouses interest, gives relief, stimulates spiritual and intellectual curiosity, and provides novelty for all visitors. The collection will most certainly encourage self-reflection and contemplation about the way we live and the things we deem important and purposeful in our lives.

Given that this theme has a rich, decade-long history, it was equally challenging for us to illustrate it in a contemporary way. I truly hope that we will find diverse and exciting answers in art to this question, and that these answers will instill have an impact on everyone.. I would like to hereby express my gratitude to all proponents, to helping hands, to those that made this happen, and last, but not least, to my fellow artists.

Beáta Hauser curator

AJÁNLÁS

A Budapesten rendezett 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus tiszteletére a MMA művészei rendezte “Találkozás” című kiállítás katalógusát tartja kezében a kedves Olvasó, ill. a kiállítás Látogatója.

Kérem, hogy a művészi alkotásokat Ferenc pápánk szempontjai, útmutatása szerint szemléljék!
„A művészi alkotásban három mozzanatot lehet felismerni. Az első az érzékeké, a meglepődésé és a csodálaté.

Ez a kezdeti és külsőleges dinamika azonban mélyebben folytatódik.

Az alkotás megérinti a személy benső világát, és érzések születnek. És a művészet teremtő mozgása még itt sem áll meg: a harmadik mozzanatban a szép érzékelése és szemlélése reményt ébreszt, mely aztán kisugárzik a környező világra is. Ezen a ponton a külső és benső mozzanat összeolvad, és az empátia érzését teremti meg a másik ember megértésére.”

Kívánom, hogy az Önök szívében is felragyogjon az a fény, amely Jézus Krisztus személyéből mindannyiunkra sugárzik.

Dr. Várszegi Asztrik
c. püspök, em. pannonhalmi főapát

Pannonhalma, 2021. augusztus 9.

RECOMMENDATION

Our Reader /Visitor, you are holding the catalogue of the exhibition entitled Encounter, organized by the artists of the Hungarian Academy of Arts in honour of the 52nd International Eucharistic World Congress in Budapest.

Please inspect these pieces of art according to the guidance provided by Pope Francis.

“There are three moments in artistic creation, the first is that of sensation, surprise and admiration.

But this initial and external dynamic goes deeper, the creation touches the inner world of the person and feelings are born.

And the creative movement of art does not stop there: in the third moment, the perception and contemplation of beauty awakens hope, which then radiates out into the world around us. At this point, the external and the internal merge, creating a sense of empathy to understand the other person.”

May the light shining upon us From Jesus Christ enlighten Your hearts.

Dr. Várszegi Asztrik
bishop, archabbot of Pannonhalma

9 August 2021, Pannonhalma



Ámmer Gergő: „Bárány”, 2019
68x46x9 cm
gipsz

Gergő Ámmer: „Lamb”, 2019
68x46x9 cm
gesso



Elekes Károly: „Imagyöngy” – „Kettős kereszt”
44x34 cm
olaj, vászon

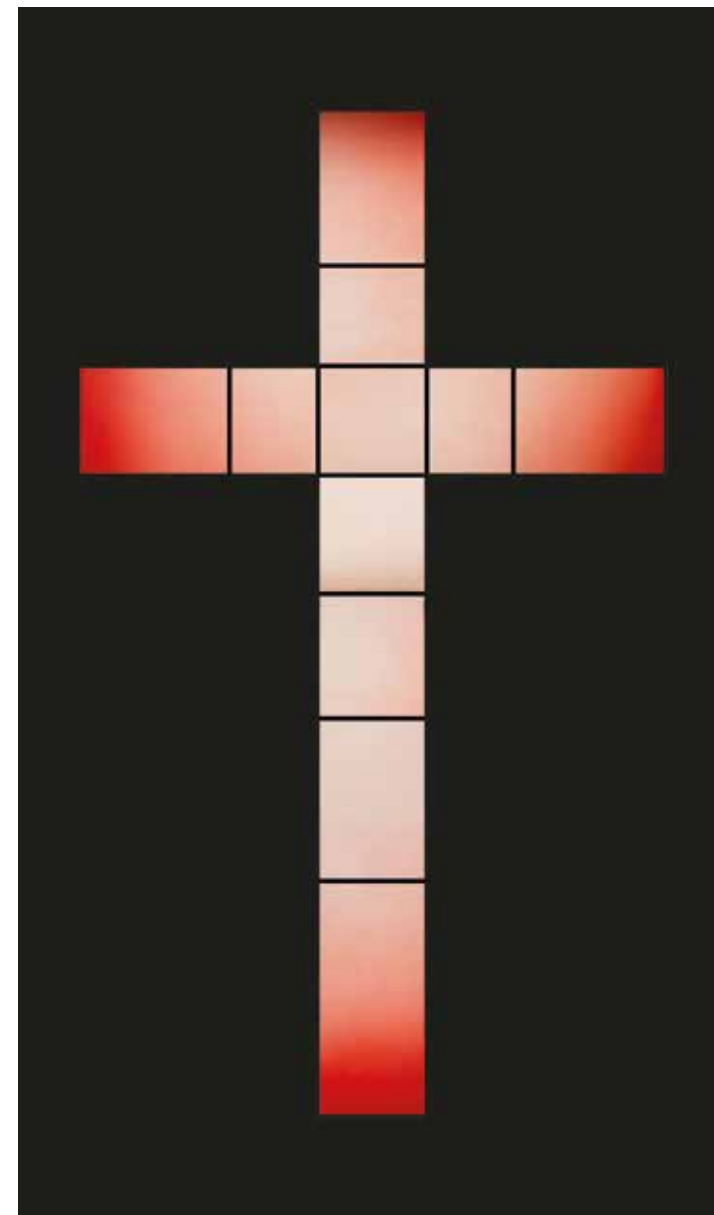


Károly Elekes: „Prayer pearl”, „Double Cross”
44x34 cm
oil, canvas



Gaál József: „Szent Bertalan Apostol”, 2021
38x26x26 cm
Fa, bőr, fém

József Gaál: „St. Bartholomew Apostle”, 2021
38x26x26 cm
wood, leather, metal



Hefter László: Kereszt
172X100 cm
üveg

László Hefter: Cross
172X100 cm
glass



Kulinyi István: „... és Kőben”, 2021
22x22cm
gránit

István Kulinyi: „... in the Rock”, 2021
22x22cm
granite



Kun Éva: Küldetés
70x25x30cm
fekete samott, uszadékfa

Éva Kun: Mission
70x25x30cm
black fire-brick, driftwood



Oláh Sándor: Eucharisztia, 2021
63 cm
rozsdamentes acél, üveg

Sándor Oláh: Holy Eucharist, 2021
63 cm
stainless steel, glass



Paráda Zoltán: „Feszület”, 2021
40x38x7 cm
acrystal

Zoltán Paráda: „Crucifix”, 2021
40x38x7 cm
acrystal



Schrammel Imre: „Keresztelő Szent János feje”
1980-as évek, 25x30x30 cm
samott, alpaka

Imre Schrammel: „Head of St. John the Baptist”
1980s, 25x30x30 cm
fire-brick, alpaca



Simon Zolt József: „Kovács”, 2020
37x25x23 cm
fehér porcelán

Zolt József Simon: „Leaven”, 2020
37x25x23 cm
white porcelain



Sipos Balázs: „Áldozati Bárány, 2021
21x42x13 cm
casting, üveg

Balázs Sipos: „Scapegoat”, 2021
21x42x13 cm
casting, glass



Smetana Ágnes: LOVEinfusio, 2021
65x65x80 cm
(installáció), fúvott üveg, fa, fém

Ágnes Smetana: LOVEinfusio, 2021
65x65x80 cm
(installation), blown glass, wood, metal



Szőcs Miklós Tui: SZÍVSZENTÉLY, 2001
55x55x150cm
nyír rétegelt lemez

Miklós Szőcs Tui: „Sanctuary of the Heart”
2001, 55x55x150cm
birch plywood



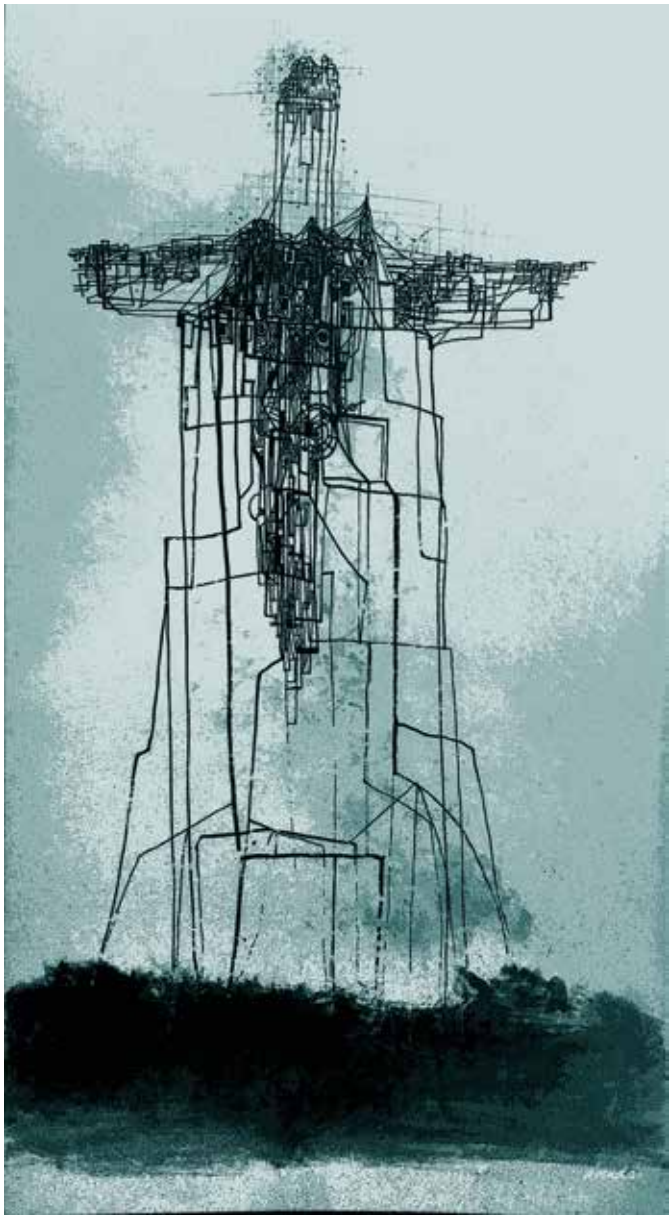
Olasz Ferenc: Kő Feszület
200x125 cm
digitális nyomat

Ferenc Olasz: Stone Crucifix
200x125 cm
digital print



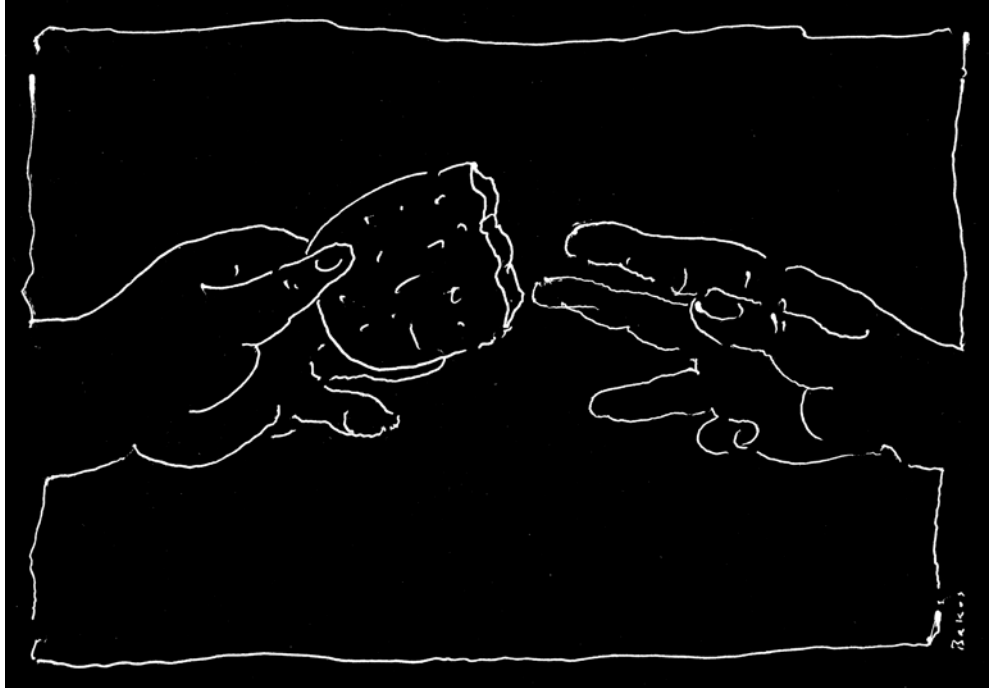
Alapfy László: „Magamra Vettem a Világ Bűneit”
100x140cm
foto, digitális nyomat

László Alapfy: „I have taken upon me the sins of the world”
100x140cm
foto, digital print



Árendás József: „Kereszt”, 2020
100x70 cm
digitális nyomat

József Árendás: „Crucifix”, 2020
100x70 cm
digital print



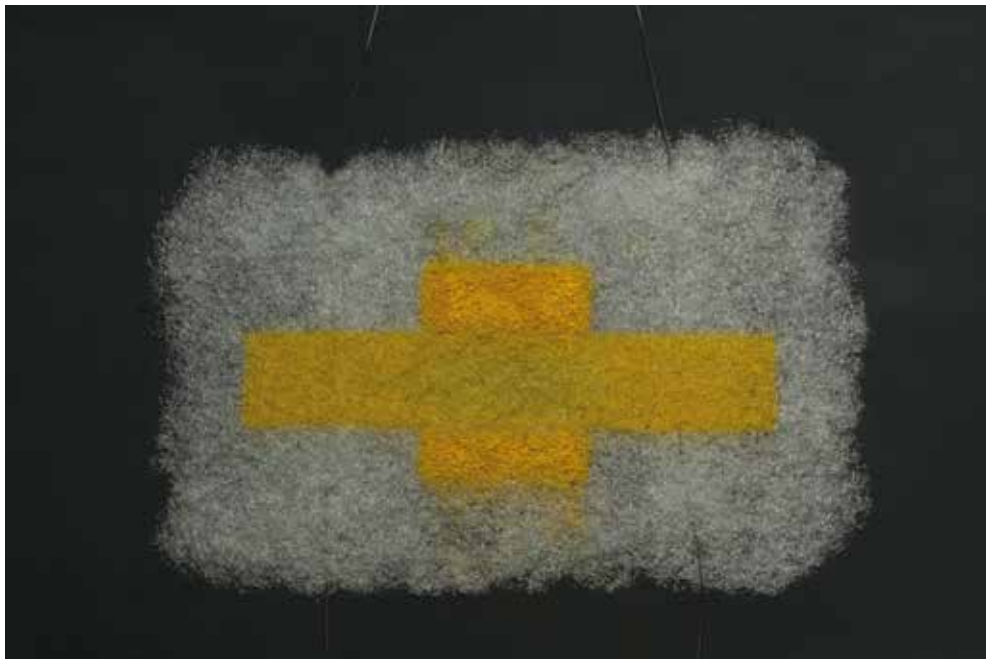
Bakos István: Jézus kenyere
100x140 cm
digitális nyomat

István Bakos: Bread of Jesus
100x140 cm
digital print



Baráth Ferenc : „Keresztes”
140x100 cm
digitális nyomat

Ferenc Baráth: „Crusader”
140x100 cm
digital print



Gaál Endre: „Aranykor” 13, 2018-21
60x80 cm
üveg, pigment

Endre Gaál: „Golden Age” 13, 2018-21
60x80 cm
glass, pigments



Gaál József: „Korpusz”, 1999
100x60x40 cm
fa olaj

József Gaál: „Corpus”, 1999
100x60x40 cm
wood, oil



Gajzágó Sándor: „Zarándok térkép”, 2015
80x100 cm
olaj vászon

Sándor Gajzágó: „Pilgrim's Map”, 2015
80x100 cm
oil canvas



Hauser Lilián Beáta: „Kereszt”
2020, 70x50cm
grafika, tus, papír

Lilián Beáta Hauser: „Crucifix”,
2020, 70x50 cm
graphic design, ink, paper



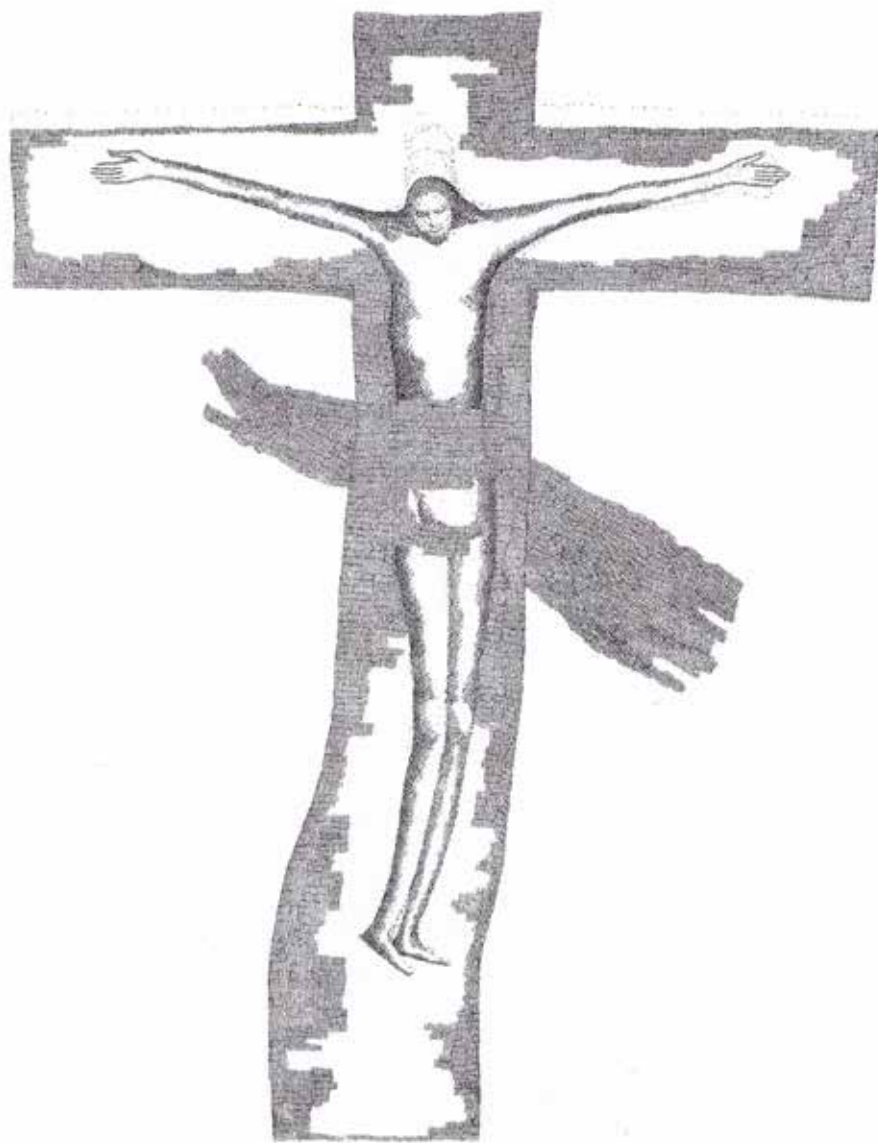
Hegyvári Bernadett: „Asztal?”, 2018
300x160x48 cm
fa, formába olvasztott, csiszolt üveg, síküveg

Bernadett Hegyvári: „Table?”, 2018
300x160x48 cm
wood, melted glass in mould, cut glass, flat plain glass



Kárpáti Tamás: Éden
60x62 cm
olaj, falemez

Tamás Kárpáti: Eden
60x62 cm
oil, wooden plate



Kókay Krisztina: CORPUS, 1999
60 x 40 cm
nyomat

Krisztina Kókay: CORPUS, 1999
60 x 40 cm
print



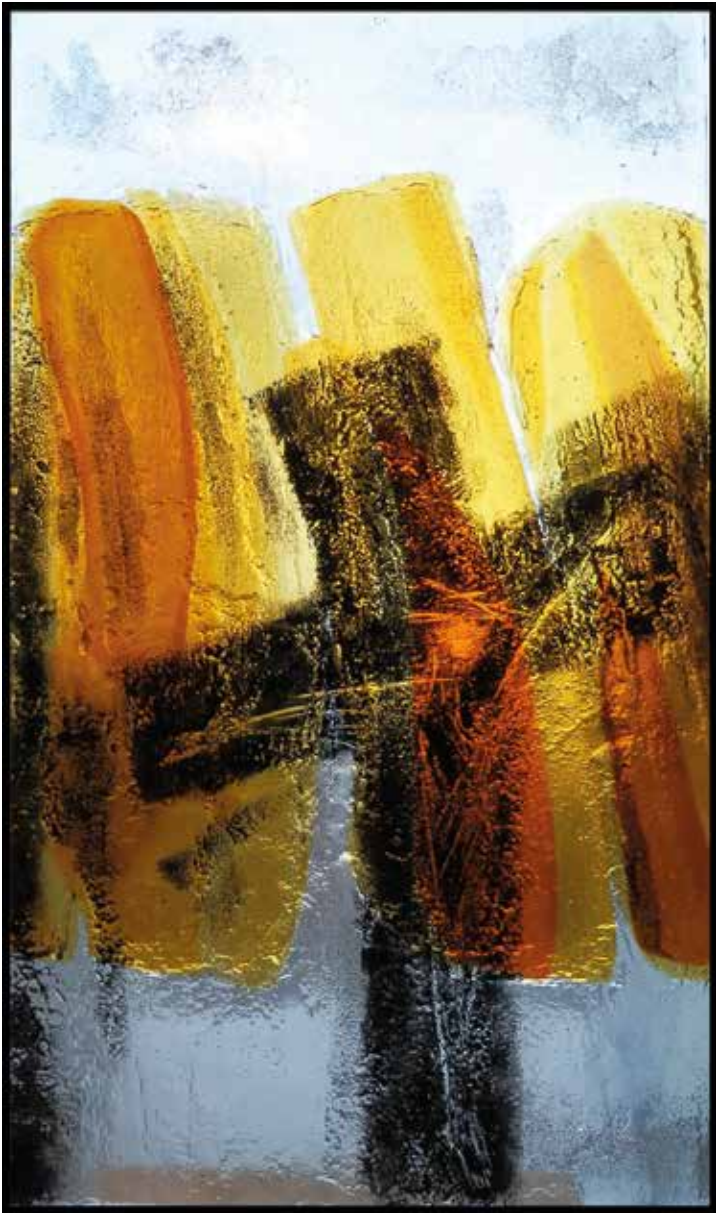
Kótai József: Szent Elígiuszok, 1977
10-13 cm
ezüst, viaszöntvény

József Kótai: St. Eligius, 1977
10-13 cm
silver wax cast



Kovács Péter: „Befejezetlen”, 2019
100x70 cm
vegyes technika

Péter Kovács: „Unfinished”, 2019
100x70 cm
mixed technique



Köblitz Birgit: „Ecce Homo”
88x53 cm
üveg

Birgit Köblitz: „Ecce Homo”
88x53 cm
glass



Kulinyi István: „Empor 2”, 1992
170x110 cm
vegyes technika, vászon

István Kulinyi: „Empor 2”, 1992
170x110 cm
mixed technique, canvas



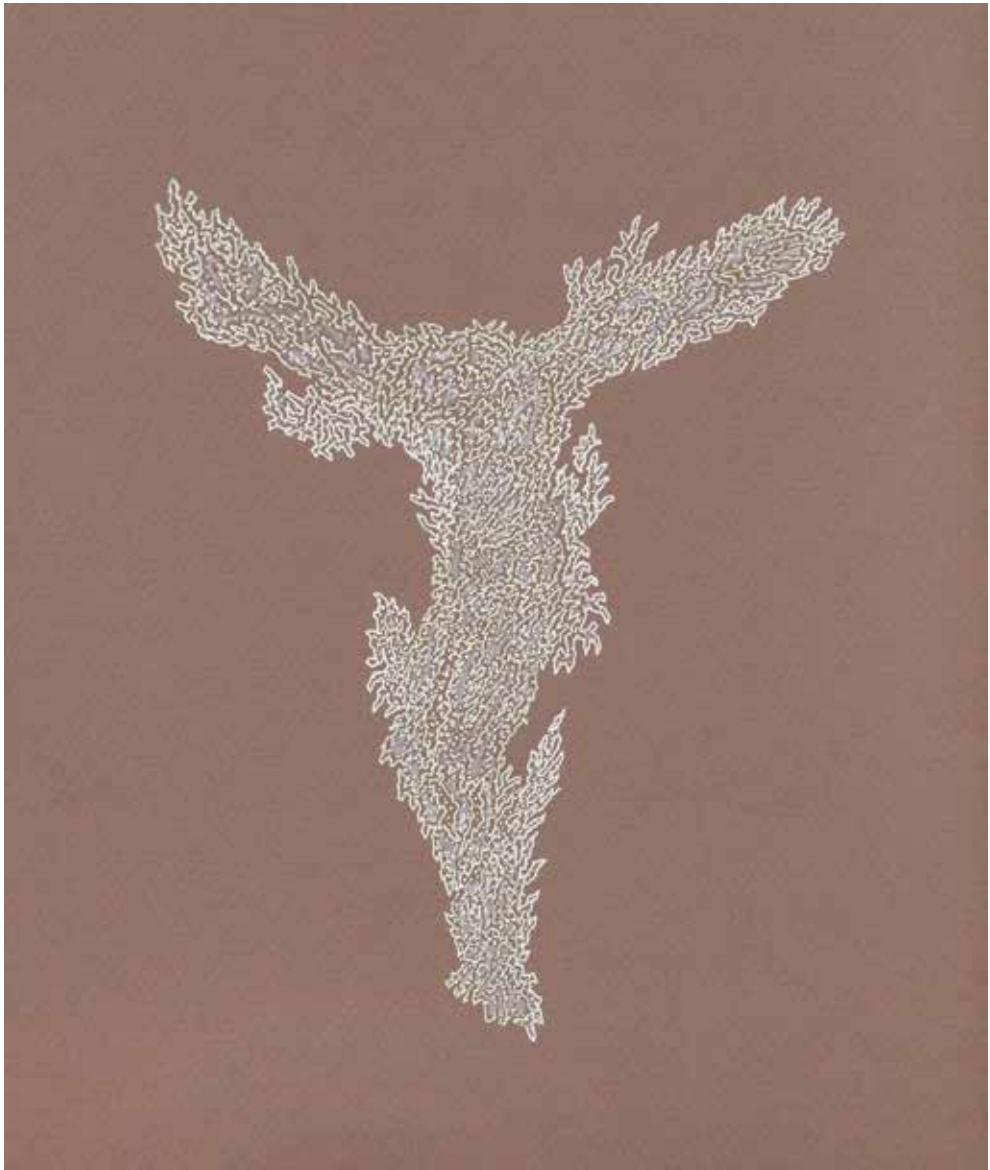
Máder Indira: „Ignosce domine”, (részlet)
50x300 cm
gobelin, 6-os felvetés, gyapjú, selyem

Máder Indira: „Ignosce domine”, (part of the tapestry)
50x300 cm
gobeline, 6-shuttle, silk, wool



M Novák András: „europa 2021”
162x162 cm
vegyes technika, farost

András M Novák: „europa 2021”
162x162 cm
mixed technique, wood fiber



Olajos György: Corpus, 2001
18x14 cm
vegyes technika, papír

György Olajos: Corpus, 2001
18x14 cm
mixed technique, paper



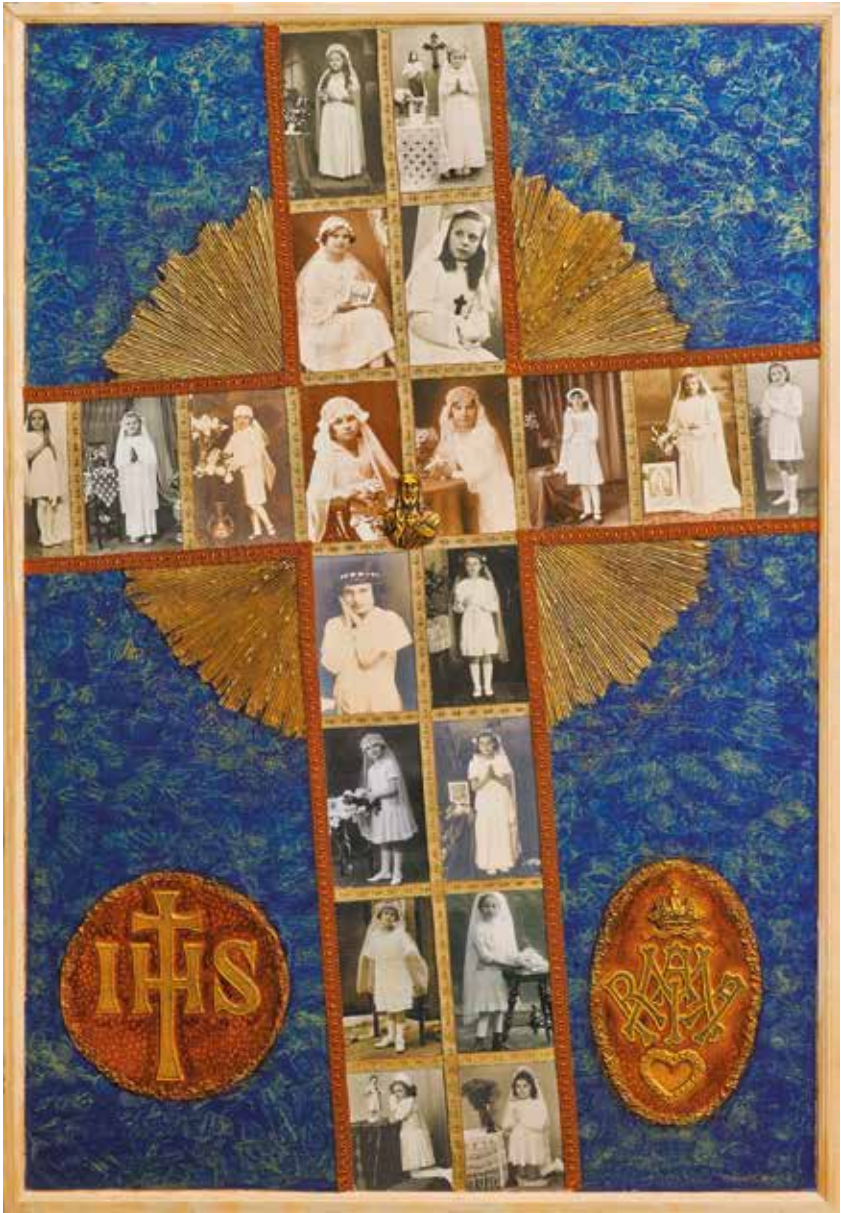
Olasz Ferenc: Pléhkisztusok
100x500 cm
foto, digitális nyomat

Ferenc Olasz: Tin Christs
100x500 cm
photograph, digital print



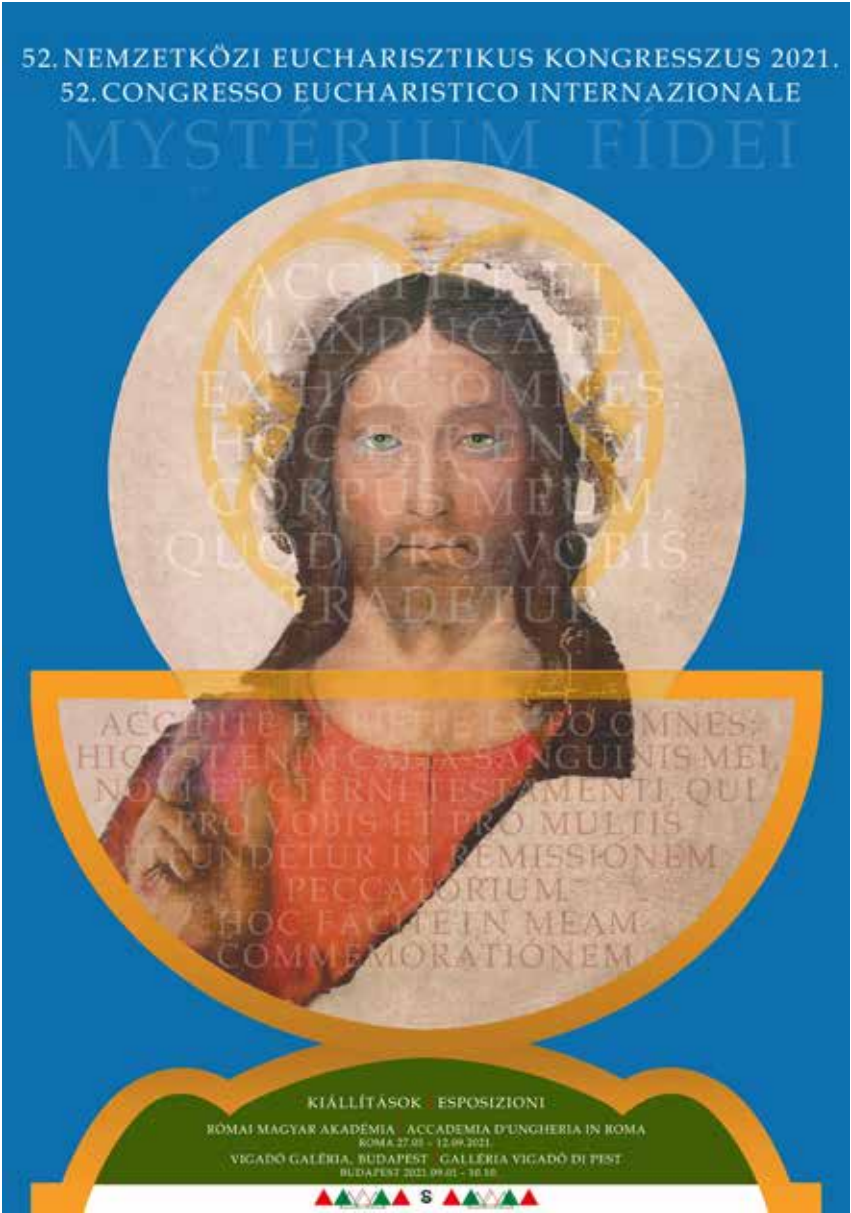
P Benkő Ilona: Írástudók lázadása Korpusz, 2007
80x18 cm
samottos agyag

Ilona P Benkő: Revolt of the Pharisee Corpus, 2007
80x18 cm
Fire-brick material



Prutkay Péter: Átlényegülés, 2018
96x65 cm
vegyes technika

Péter Prutkay: Metamorphosis, 2018
96x65 cm
mixed technique



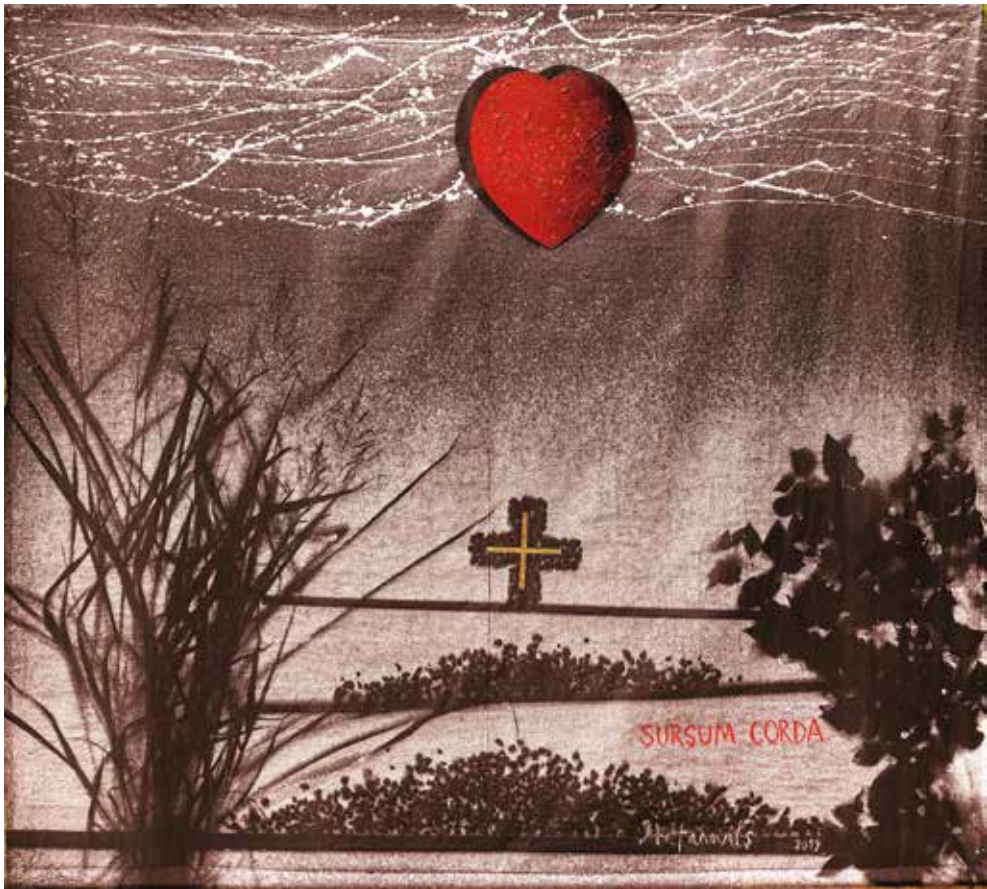
Sára Ernő: „Mystérium Fidei”, 2021
140x100cm
digitalis nyomtat

Ernő Sára: „Mystérium Fidei”, 2021
140x100cm
digital print



Schrammel Imre: „Kultúrhalmoz”, 1980-as évek
30x40x15 cm
kőcserép

Imre Schrammel: „Cult aggregate”, 1980s
30x40x15 cm
Stone tile



Stefanovits Péter: Sursum Corda, 2019
150x220cm
olaj, vászon

Stefanovits Péter: Sursum Corda, 2019
150x220cm
oil, canvas



Sulyok Gabriella: „Ima”, 2020
55x50 cm
grafika, tus, kréta

Gabriella Sulyok: „Prayer”, 2020
55x50 cm
graphic, ink, chalk



Szemadám György: „Pléhkrisztus”
38x48 cm
olaj, vegyes technika, fa, vászon

György Szemadám: „Tin Christs”
38x48 cm
oil, mixed technique, wood, canvas



Szunyoghy András: „Miért, Uram, miért?”
2021, 48x27cm
linómetszet

András Szunyoghy: „Why, My Lord, Why?”
2021, 48x27cm
lino-cut



Szőcs Miklós TUI: Vér és Víz, 2012
50x22x130cm
juhar, afrikai padouk

Miklós Szőcs TUI: Blood and Water, 2012
50x22x130cm
maple, African padouk



Tóth László: „Krisztus Teste 2021”
140x100 cm
digitális nyomat

László Tóth: „2021 Corpus Christi”
140x100 cm
digital print



Vecsey Csaba: „Noteszlapok”, MK 11,15-17, 2020
94x84 cm
olaj, karton

Csaba Vecsey: „Notebook Pages”, MK 11,15-17, 2020
94x84 cm
oil, cardboard



Végh András: „Katedrális Szentek”
100x110 cm
olaj, vászon

András Végh: „Cathedral Saints”
100x110 cm
oil, canvas



Zidarics Ilona: Múlt – Jövő Időablak
60x30x20 cm
kő, vörösréz

Ilona Zidarics: Future-Past Time Window
60x30x20 cm
stone, copper

